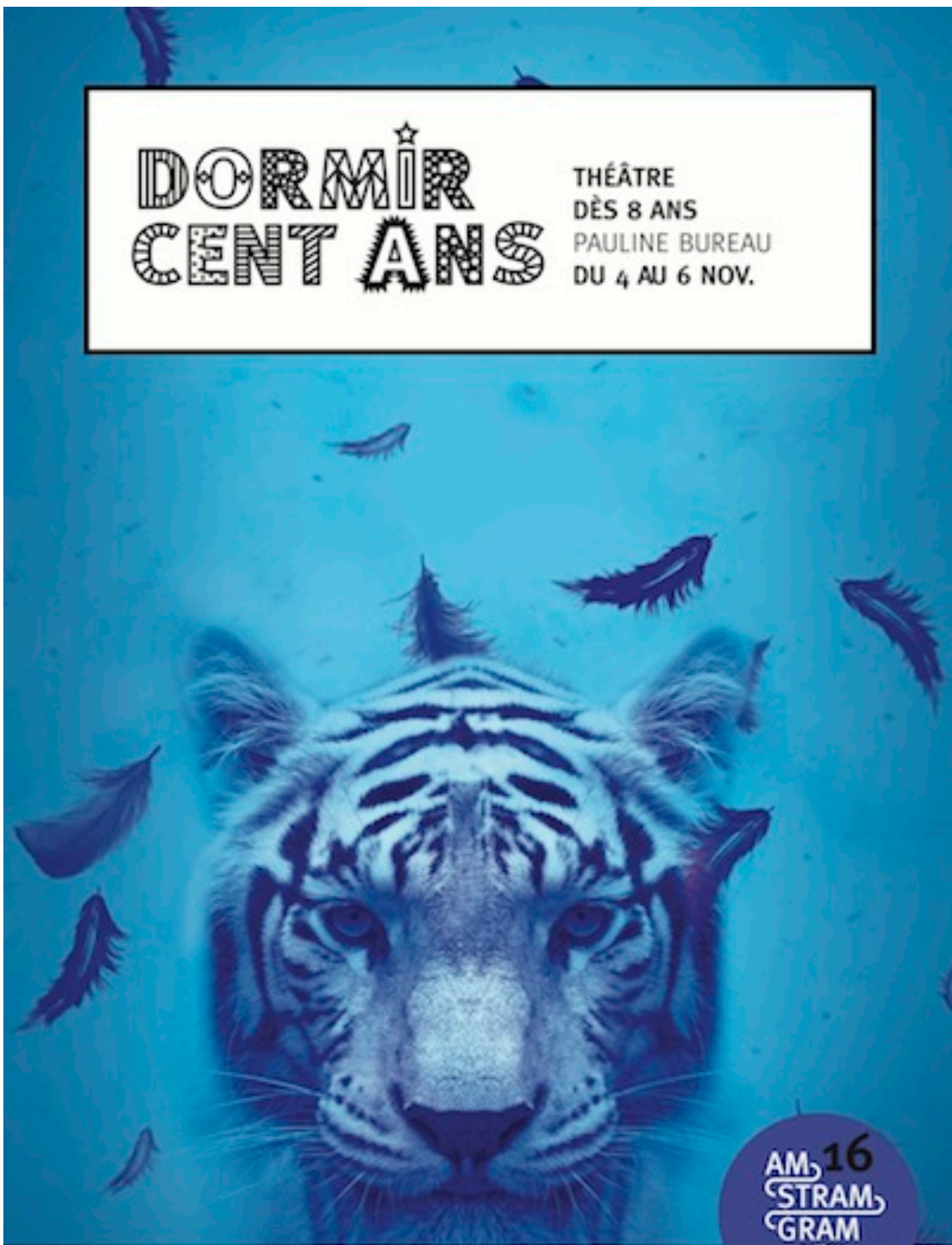


DORMIR CENT ANS

THÉÂTRE
DÈS 8 ANS
PAULINE BUREAU
DU 4 AU 6 NOV.



THÉÂTRE AM STRAM GRAM ROUTE DE FRONTENEX, 56 / 1207 GÈNÈVE / 022 735 79 24
WWW.AMSTRAMGRAM.CH / LOCATION SERVICE CULTUREL MIGROS GÈNÈVE, RUE DU PRINCE 7.
Le Théâtre Am Stram Gram est subventionné par la Ville de Genève et la République et canton de Genève.



DOSSIER DE PRESSE

Théâtre Am Stram Gram - Direction Fabrice Melquiot
56, route de Frontenex - 1207 Genève - +41 22 735 79 24 - www.amstramgram.ch
La Ville de Genève, la République et canton de Genève soutiennent le Théâtre Am Stram Gram

Dormir cent ans

Théâtre

Du 4 au 6 novembre 2016

Texte et mise en scène **Pauline Bureau**

Le texte a été écrit avec et pour les comédiens du spectacle

avec

Yann Burlot
Nicolas Chupin
Camille Garcia
Marie Nicolle

Dramaturgie Benoîte Bureau / scénographie et vidéo Yves Kuperberg / musique et son Vincent Hulot / lumière Bruno Brinas / costumes Alice Touvet / collaboratrice artistique Cécile Zanibelli / régie générale et lumière Thomas Coux / régie vidéo Christophe Touche / régie son Sébastien Villeroy.

Production Compagnie La Part des Anges en coproduction avec le Théâtre Dijon Bourgogne CDN, le Volcan Scène nationale du Havre, le Théâtre de Chevilly-Larue André Malraux. Avec le soutien de l'Adami. Avec l'aide à la création de la ville de Rouen. Le texte *Dormir cent ans* est publié aux éditions Actes Sud-Papiers.

Calendrier des représentations

Vendredi 4 novembre à 19h

Samedi 5 novembre à 17h

Dimanche 6 novembre à 17h

Informations pratiques

Spectacle tout public dès 8 ans

Le texte est représenté en français.

Durée : 1 h

Billetterie : Places en vente au service culturel Migros, rue du Prince, 7.

Ou par tél 022 735 79 24 (du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30)

Tarifs : en abonnement de 12 à 18 CHF. Hors abonnement 25.- adultes / 16.- enfants, étudiants, AVS / groupes 12.-/18.- / carte 20/20 francs 10.-

Relations presse : Marion Vallée +41 79 397 86 32 / +41 22 735 79 24
marion.vallee@amstramgram.ch

PRÉSENTATION

Aurore a 12 ans. Elle sent que quelque chose change en elle. Jour après jour, elle se prend en photo pour saisir ce qui se transforme.

Théo a 13 ans. Tous les après-midi, il sort de l'école, rentre à la maison et attend seul que son père arrive. Mais, il n'est pas vraiment seul. Il est avec le roi grenouille, le héros de sa BD préférée, que personne ne peut voir sauf lui.

Aurore se demande ce que cela fait d'embrasser avec la langue. Théo aimerait bien savoir s'il est beau. Elle joue du piano. Il parcourt la ville en skate. Certains jours, ils ont honte de leurs parents. Et certains soirs, quand leurs parents sortent ils ont peur.

Certaines nuits, ils rêvent. Et dans leurs rêves, ils se rencontrent.

Pauline Bureau



Pierre Grosbois

À quoi ça sert les selfies ? Peut-on voir son corps changer à l'œil nu ? C'est quoi, avoir 12 ans ? Plus tard, qu'est-ce qu'on fera de ses parents ? Est-ce que c'est toujours lourd, les secrets de famille ? Et embrasser avec la langue, ça fait quoi ? C'est vraiment chouette ? Ou bien dégoûtant ? Jusqu'à quel âge cohabiter avec un ami imaginaire ? Peut-on rencontrer son amoureux ou son amoureuse à l'intérieur d'un rêve ? Comment se rencontrer ? Comment se rencontrer, soi ? Et les autres ? La féminité, ça marche comment ? Que faut-il faire pour devenir une femme ? Quelqu'un peut-il indiquer à Aurore et Théo la porte d'entrée de l'adolescence ?

Il y a aura des plumes blanches qui volent dans tous les sens. Il y aura le Roi Grenouille en personne et le fantôme de Patti Smith. On ouvrira un frigo magique. On entrera dans une vraie forêt. Un tigre apparaîtra, immense, qu'on entendra feuler. Un hibou nous fixera depuis sa branche. Un lapin blanc apportera un gâteau d'anniversaire. Théo passera sur son skate-board. Aurore le mangera des yeux. Le lapin blanc se mettra à la guitare. On se frottera les yeux devant la beauté de ce qu'on voit. On se dira qu'on est tous Aurore et Théo, et qu'il est temps de chevaucher le tigre, pour aller loin.

Prix du Jury et du public dans le cadre du Festival Momix 2016, *Dormir cent ans* donne à voir et à entendre le grand talent de Pauline Bureau et de sa compagnie, La Part des Anges. Relecture contemporaine de *La Belle au bois dormant*, le spectacle est une prouesse visuelle et sensorielle, une plongée dans la grande nuit des possibles, un conte fantastique de toute beauté, à traverser en famille, sous un tapis de feuilles.

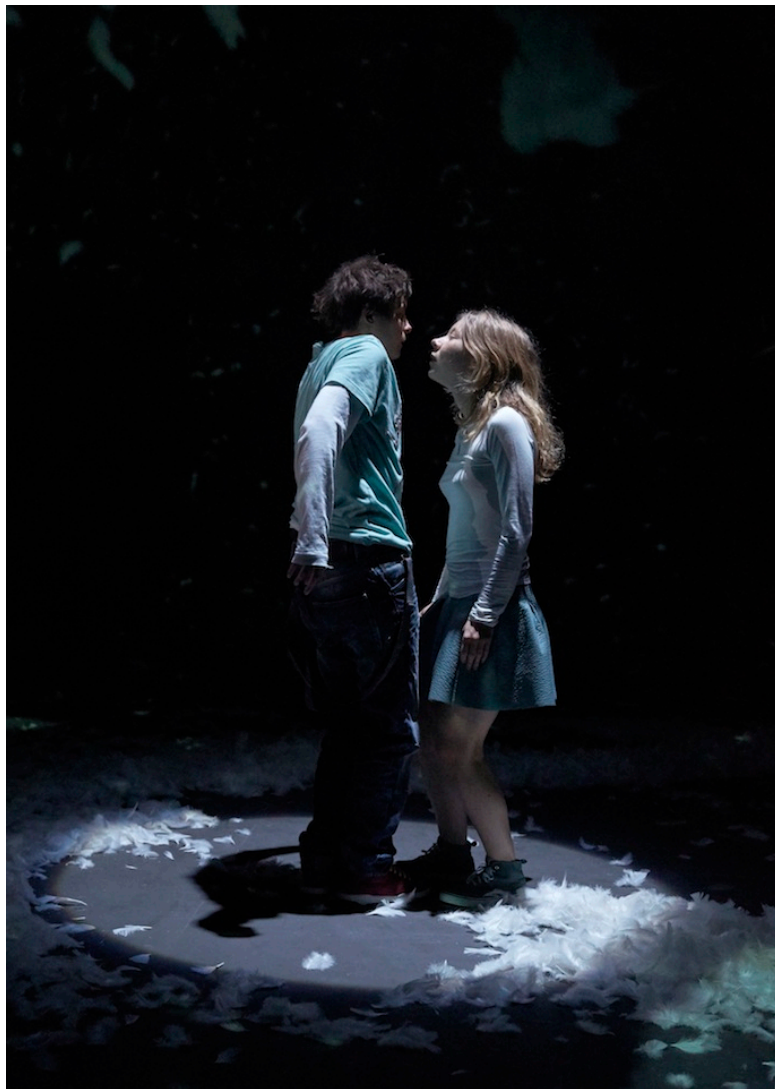
Fabrice Melquiot
directeur du Théâtre Am Stram Gram



Pierre Grosbois

Aurore

« J'ai peur à chaque minute.
Qu'il m'arrive quelque chose.
Qu'il ne m'arrive rien.
Que l'on m'aime.
Que l'on ne m'aime pas.
Que l'on ne m'aime plus. »



Pierre Grosbois

NOTE D'INTENTION

« Le monde ne devient vivant que pour ceux qui le réveillent. » Bruno Bettelheim

10 ans. 11 ans. 12 ans. Grandir et attendre. Attendre, attendre, attendre que la vie commence. J'ai envie de raconter le début de l'adolescence. Pour les filles et pour les garçons. Le corps qui change. La honte. L'arrivée du désir. Le moment où on ne se reconnaît plus dans le miroir. La difficulté à entrer en contact avec les autres. La prise de conscience de la solitude. L'enfermement. Le besoin, l'envie de ne rien faire.

J'ai l'impression que pour moi, beaucoup de choses se sont décidées pendant ces années où je ne faisais rien. Sans chercher à tous prix à remplir ce vide. Ce temps perdu, que j'acceptais de perdre, que je ne savais pas encore remplir par mille occupations. Enfermée dans ma chambre, les yeux fixant le plafond, j'étais vide et remplie de plein de possibles.

Aurore a 13 ans. Elle dit: « J'ai peur à chaque minute. Qu'il m'arrive quelque chose. Qu'il ne m'arrive rien. Que l'on m'aime. Que l'on ne m'aime pas. Que l'on ne m'aime plus. » Elle s'endort et elle rêve. Elle voudrait se réveiller mais elle n'y arrive pas. Elle s'enfonce profondément dans la nuit.

Elle se tourne, elle se retourne. Elle rêve d'un garçon.

À moins que ce ne soit le garçon qui rêve d'Aurore. Depuis le début de l'histoire.

Pauline Bureau

Devenir soi-même

Dormir 100 ans est le prolongement d'un questionnement déjà évoqué dans les deux précédents spectacles de la compagnie : la construction de l'identité.

Modèles s'interroge sur la construction intime de la féminité et la condition de la femme aujourd'hui.

Sirènes explore la construction de la personnalité à travers l'héritage familial et les secrets de famille.

Avec *Dormir 100 ans*, je m'adresse aux enfants et à leurs parents autour de ce moment tant attendu par les jeunes et si appréhendé par les parents : l'entrée dans l'adolescence.

Comme dans les contes Aurore et Théo, les deux jeunes héros de *Dormir 100 ans* devront accomplir des exploits, passer des épreuves pour devenir soi-même. Ils rencontreront la peur de la solitude, la transformation de leurs corps, la séparation des parents, la naissance du désir, la recherche de l'amour, la honte... Et ils se rencontreront.

Extraits de presse

« La dernière création de Pauline Bureau retrace ce passage entre l'enfance et l'âge des possibles. Elle convoque aussi bien la réalité quotidienne des deux adolescents que le fantastique des contes. Dans une alternance de scènes courtes et toujours très justes, la pièce est une explosion visuelle, un décor d'images vidéo travaillées avec finesse, une composition musicale en parfaite harmonie et des comédiens qui endossent à merveille leurs personnages .»

TELERAMA SORTIR TTT - Françoise Sabatier Morel

« Avec une intelligence fine, Pauline Bureau mélange réalisme et onirisme. On reconnaît les interrogations que nous avons tous eues – dans quel sens faut-il tourner la langue quand on embrasse ? – et le rapport aux autres, comme les parents qui « agacent quand ils sont là, mais manquent quand ils ne sont pas là. » Mais le monde réel, en tout cas celui des adultes, est fissuré. D'autres choses s'y glissent, des créatures qui peuvent aussi bien prendre la forme d'une obsession pour les chiffres que d'un héros vert et rebelle, le roi grenouille. Et puis bien sûr, il y a les rêves qui peuplent le sommeil d'Aurore et Théo.

Grâce à des projections vidéo habiles, *Dormir cent ans* navigue avec fluidité des appartements où vivent les protagonistes à de superbes paysages dessinés pour les séquences de rêve. Le travail visuel réalisé par Yves Kuperberg et Alex Forge est à saluer pour son élégance et sa créativité – on aimerait voir la vidéo plus souvent utilisée avec autant d'à-propos au théâtre. La mise en scène, précise et très travaillée, permet d'allier les différents supports et le jeu des comédiens sans jamais rien perdre de la cohérence d'ensemble. *Dormir cent ans* a été écrit pour et avec les acteurs qui l'interprètent. Leur investissement est évident et l'on ne peut qu'admirer les compositions de Géraldine Martineau et Marie Nicolle qui jouent respectivement Aurore et Théo, retranscrivant avec justesse l'énergie et la façon d'être de cet âge en transition. »

RHINOCEROS.FR - Delphine Kilhoffer – 26/02/15

« La création de Pauline Bureau, *Dormir cent ans*, est un véritable enchantement au sens premier du terme. Elle amène le public, dès l'âge de 8 ans, dans un univers fantastique. »

LE BIEN PUBLIC - Dijon

ÉQUIPE ARTISTIQUE

LA PART DES ANGES est une compagnie de théâtre, une aventure collective, qui rassemble une quinzaine d'artistes et de techniciens qui travaillent ensemble depuis 10 ans. La compagnie

LA PART DES ANGES est conventionnée par la Région Haute-Normandie et par le ministère de la Culture et de la Communication / Direction régionale des affaires culturelles de Haute- Normandie.

MISES EN SCÈNE

2015 DORMIR 100 ANS *Texte de Pauline Bureau*

2014 MODÈLES RÉDUITS *Écriture collective*

2014 SIRÈNES *Texte de Pauline Bureau*

2012 LA MEILLEURE PART DES HOMMES *D'après le roman de Tristan Garcia*

2011 MODÈLES *Écriture collective*

2011 COMMENT J'AI MANGÉ DU CHIEN *D'Evguéni Grichkovets*

2011 JE SUIS UNE BULLE *De Malin Axelsson*

2010 ROBERTO ZUCCO *De Koltès*

2009 LA DISPARITION DE RICHARD TAYLOR *D'Arnaud Cathrine*

2009 LETTRES DE L'INTÉRIEUR *De John Marsden*

2008 ROMEO ET JULIETTE *D'après William Shakespeare*

PAULINE BUREAU - BIOGRAPHIE

Pauline Bureau suit une formation au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique (promotion 2004). Après avoir travaillé comme comédienne, elle choisit de se consacrer à la mise en scène. Avec une quinzaine d'acteurs, elle fonde La Part des Anges. Elle a mis en scène une dizaine de spectacles.

En 2011, *Modèles* qu'elle écrit collectivement avec 5 actrices marque un tournant dans son travail. Suite à cette création, elle écrit *Sirènes* pour les acteurs qui l'accompagnent. Le spectacle sera créé à Dijon en janvier 2014. Le texte est publié chez Actes-Sud papiers.

Dormir 100 ans est le deuxième spectacle dont elle signe le texte et la mise en scène. Pauline Bureau artiste associée au Théâtre Dijon Bourgogne – CDN et au Volcan – Scène nationale du Havre.

Théâtre Am Stram Gram

Un théâtre de création pour tous

Lieu pluridisciplinaire, le Théâtre Am Stram Gram s'adresse à tous les publics, dès le plus jeune âge. L'enfance y est, pour l'équipe qui l'anime et pour les artistes qui s'y produisent un espace-temps à explorer pour le traduire en formes, une source de mémoire et d'imaginaire, un enjeu artistique, culturel et politique majeur. Le Théâtre Am Stram Gram est dirigé depuis 2012 par Fabrice Melquiot, écrivain, qui a succédé à Dominique Catton, metteur en scène et fondateur d'Am Stram Gram.

UNE PROGRAMMATION OÙ LES ARTS DIALOGUENT

Que vous soyez enfants, adolescents ou adultes, autorisez-vous à flâner avec nous, à collectionner des instants et des ailleurs, à faire jouer votre regard dans les fenêtres que nous ouvrons pour vous ! Fenêtres ouvertes sur le temps, sur l'horizon, sur la haute opinion que nous avons des enfants, qui habitent le monde mieux que personne. L'Enfance est à libérer du sentimentalisme, de représentations fossilisées, de stéréotypes qui la plombent. Nous nous employons, de saison en saison, à dynamiser la création Enfance et Jeunesse. Et dans le cadre du Laboratoire Spontané (des dispositifs de rencontre, des performances, des soirées événements...), on ne coupe pas les cheveux en quatre, on ne cherche pas midi à quatorze heures, on célèbre l'éphémère et l'instantané.

UNE MAISON À L'ÉCOUTE DE TOUS LES PUBLICS

Plusieurs spectacles de la saison sont accessibles aux spectateurs non-francophones (liste disponible sur notre site). Avec le soutien de la Ville de Genève, plusieurs spectacles sont également rendus accessibles aux spectateurs aveugles et malvoyants (audio-description) et aux personnes sourdes et malentendantes (surtitrage ou interprétariat en LSF). Enfin, des personnes défavorisées sont accueillies régulièrement dans le cadre de partenariats avec des associations.

THÉÂTRE ET PÉDAGOGIE

Parce qu'un théâtre Enfance & Jeunesse est aussi un théâtre de pédagogie, rencontre avec les artistes, visites du théâtre, événements hors les murs, expositions, ateliers de pratique artistique pour enfants et intergénérationnel (adolescents et adultes), ateliers d'écriture pour jeunes auteurs, théâtre dans les classes (plus de 70 représentations dans les cycles et collèges du canton de Genève), éditions, actions de diffusion de la littérature dramatique Enfance et Jeunesse sont également proposés tout au long de la saison.

UN LIEU DE CRÉATION ET DE DIFFUSION

Notre théâtre s'engage auprès des artistes, commande régulièrement des textes à des auteurs contemporains, soutient et accompagne les projets des compagnies et des théâtres romands et francophones. Ces créations sont diffusées auprès d'un large public; plusieurs de nos productions ou coproductions sont ainsi en tournée dans l'espace francophone durant la saison.